

REQUEST FOR QUOTATION RFQ/HCR/SYR/23/96							
For the Provision of Renovation work of the UNHCR Aleppo Office Reception Area and Expansion work of the Guards Room							
Annex 4 Technical Offer Form							
No الرقم	Quantity الكمية	Unit الوحدة	Description الوصف	Specifications المواصفات	Contractor's comments and clarifications	Compliance with the TECH specifications (YES/NO)	
Civil Works							
Excavation, Removing, Backfilling works							
1	1	L.s	Demolition and removal works أعمال هدم وترحيل	The work includes demolishing walls according to the plan, in addition to demolishing the roof parapet and removing the cement tiles and ceramic tiles, in the places determined by the supervision team, with removing all the elements that will be demolished and removing the sandwich panel ceiling of the guard's toilet room, along with all the necessary work to complete the work.	اعمال هدم الجدران حسب المخطط بالإضافة إلى هدم ستارة بلوك السطح وقلع البلاط الاسمنتي والسيراميك وذلك في الأماكن التي يحددها جهاز الإشراف مع ترحيل كافة العناصر التي سيتم هدمها وإزالتها وترحيل سقف الساندويش بانل لغرفة تواليت الحارس مع كافة الأعمال اللازمة لإتمام العمل.		
2	1	L.s	Demolition and removal works أعمال فك وإعادة تركيب	Disassemble and reinstall the stone bearing wall similar to the old one with grout and all that is necessary. The contractor has to do the necessary reinforcement while removing the wall until rebuilding it again.	فك وإعادة تركيب الجدار الحجري الخلفي بشكل مماثل للقديم مع التكهيل وكل ما يلزم. يجب على المتعهد القيام بأعمال التدعيم اللازمة أثناء هدم الجدار الخلفي وريشاً يتم إعادة بنائه مرة أخرى.		
3	6	m³	Excavation works أعمال حفر	Excavation works for the soil on the site in order to reach the level of grounded beams in the expansion section for the guard room with all needed removing works for the outputs of the excavation works and all needed.	تنفيذ أعمال حفر التراب في الموقع للوصول إلى منسوب شيناجات قسم التوسع لغرفة الحرس كما يشمل البند ترحيل نواتج الحفر مع كل مايلزم		
4	1	L.s	Disassemble and reinstall red brick and its steel base فك و إعادة تركيب القرميد الأحمر وهيكله المعدني	Disassemble and reinstall the disassembled red brick and its steel base similar to the old one with grout and all that is necessary	فك وإعادة تركيب القرميد الأحمر المخلوع وهيكله المعدني بشكل مماثل للقديم مع الترويب وكل ما يلزم		
5	1	L.s	Disassemble and reinstall the marble work top of kitchen and the cupboards of kitchen فك و إعادة تركيب رخامة المطبخ وخزانات المطبخ	Disassemble and reinstall the old marble kitchen worktop, stone holders, marble skirts, stainless steel sink, and mixer, in addition to the upper and lower kitchen cupboards, and all the necessary work and materials during disassembly and reassembly, including grout, cement plaster, and screws.	فك وإعادة تركيب رخامة المطبخ القديمة مع الوقافات الحجرية و وزرات الرخام وحوض الستانلس والخلاط بالإضافة إلى خزانات المطبخ العلوية والسفلية وكل ما يلزم من اعمال ومواد أثناء الفك وإعادة التركيب من كحلة وزريقة و براغي.		
Concrete works							
6	2.8	m³	Plain concrete dosage 150 Kg/m³ بيتون عادي عيار 150 كغ/م3	Supply and cast plain concrete, cement dosage 250 kg/m³ for the concrete slope layer, for the layer under floor and under reinforced concrete of ground beams, and in the locations determined by the organization engineer with all needed materials & works to complete the work.	تقديم وتنفيذ بيتون عادي عيار 250 كغ/م3 مع الصقل لزوم عدسة الميول وعدسة ارضيات وبيتون نظافة وفي الأماكن التي يحددها مهندس المنظمة مع كافة المواد و الأعمال اللازمة لإتمام العمل.		
7	2.1	m³	Reinforced Concrete dosage 350 Kg/m³ بيتون مسلح عيار 350 كغ/م3	Supply and cast reinforced concrete in a mold, cement dosage 350 kg/m³ for the ground beams and for ceilings and in the locations determined by the organization engineer with all needed materials & works to complete the work.	تقديم وتنفيذ بيتون مسلح بالقالب عيار 350 كغ/م3 لزوم الشيناجات والأسقف وفي الأماكن التي يحددها مهندس المنظمة مع كافة المواد و الأعمال اللازمة لإتمام العمل.		
Masonry & Plastering works							
8	5	m³	Cement hollow block with different thickness بلوك اسمنتي مفرغ سماكات مختلفة	Supply and install cement hollow block different thicknesses with all needed materials & works to complete the work.	تقديم وتركيب بلوك اسمنتي مفرغ سماكات مختلفة مع كافة المواد و الأعمال اللازمة لإتمام العمل.		
9	35	m²	Cement plaster زريقة إسمنتية	Supply and implement 3 layers cement plaster, with all needed materials & works to complete the work.	توريد وتنفيذ زريقة ثلاث وجوه مع كافة المواد والأعمال اللازمة لإتمام العمل.		
10	3	m²	Fiery red brick قرميد احمر ناري	Supply and install fiery red brick for the outcrop of the roof, including the tarps in the corners instead of the crushed , tilted and similar to the installed with a good pastry and all that is necessary The contractor should obtain the approval of the supervision team on the sample of materials before starting the implementation.	تقديم وتركيب قرميد احمر ناري لبروز السطح بما فيها الطرابيش في الزوايا بدل المكسر بشكل مائل مماثل للمركب مع الترويب بشكل جيد و كل ما يلزم على المتعهد أخذ موافقة جهاز الاشراف على المواد المقدمة قبل البدء بالتنفيذ.		
Cladding Works							
11	18.5	m²	Dressed stone for external façade حجر نحيت للواجهات الخارجية	Provide and install dressed stone facades as required, without any cracks, different dimensions with all needed materials & works to complete the work. The contractor should obtain the approval of the supervision team on the sample of materials before starting the implementation.	تقديم وتركيب واجهات حجر نحيت خالي من العروق والتصدعات وفق ما يلزم، أبعاد مختلفة مع كافة المواد و الأعمال اللازمة لإتمام العمل. على المتعهد أخذ موافقة جهاز الاشراف على المواد المقدمة قبل البدء بالتنفيذ.		
12	1.3	m²	Stone coping, thickness 5 cm طبة حجرية سماكة 5 سم	Supplying and installing stone coping, thickness 5 cm, rounded edges from two sides with all needed materials & works to complete the work The contractor should obtain the approval of the supervision team on the sample of materials before starting the implementation..	توريد وتقديم طبة حجرية من حجر نوع صلب خالي من العروق والتشوهات سماكة 5 سم، وأن تكون ملفوفة خيزران من الجهتين وفق الحاجة مع كافة المواد و الأعمال اللازمة لإتمام العمل. على المتعهد أخذ موافقة جهاز الاشراف على المواد المقدمة قبل البدء بالتنفيذ.		
13	3.2	L.m	Curbstone رديف حجري	Supply and install curbstone with all needed materials & works to complete the work.	توريد وتركيب رديف حجري مع كافة المواد و الأعمال اللازمة لإتمام العمل.		
14	2	m²	Cement tiles بلاط اسمنتي	Supply and install cement floor tiles, local made, first class with all needed materials & works to complete the work. The contractor should obtain the approval of the supervision team on the sample of materials before starting the implementation.	تقديم و تركيب بلاط باحات اسمنتي منشأ محلي نوع أول مع كافة المواد و الأعمال اللازمة لإتمام العمل. على المتعهد أخذ موافقة جهاز الاشراف على المواد المقدمة قبل البدء بالتنفيذ.		

15	1	m²	Marble coping with thickness of 3 cm حيسة رخام سماكة 3 سم	Supply and install installing marble coping, local made, first quality, thickness 3cm, rounded edges with all needed materials & works to complete the work. The contractor should obtain the approval of the supervision team on the sample of materials before starting the implementation.	توريد وتركيب وتركيب طبية رخام محلي الصنع نوع أول سماكة 3 سم ملفوفة الحواف مع كافة المواد و الأعمال اللازمة لإتمام العمل. على المتعهد أخذ موافقة جهاز الاشراف على المواد المقدمة قبل البدء بالتنفيذ.		
16	10	m²	Mosaic tiles بلاط موزاييك	Supply and install mosaic tiles for roof, with white cement, size of 30x30x3 cm, type 3, local made, with polishing, the thickness of the mosaic layer should not be less than 12 mm/m2 and all necessary. The contractor should obtain the approval of the supervision team on the sample of materials before starting the implementation.	تقديم وتركيب بلاط موزاييك للسطح بإسمنت أبيض قياس 30×30×3 سم نمرة 3 وطنية مع الجلي بعد التركيب، لا تقل سماكة طبقة الموزاييك عن 12 مم/م2 مع تلميع التياخات بالبلاط وكل ما يلزم. على المتعهد أخذ موافقة جهاز الاشراف على المواد المقدمة قبل البدء بالتنفيذ.		
17	8	L.m	Mosaic skirting وزرة موزاييك	Supply and install white polished terrazzo skirting, local made, first class, height of 10-15 cm with all needed materials & works to complete the work. The contractor should obtain the approval of the supervision team on the sample of materials before starting the implementation.	توريد وتركيب وزرة موزاييك سماكة 3 سم نوع اول مصدر محلي مع كافة الاعمال اللازمة، ارتفاع 10-15 سم مع كافة المواد و الأعمال اللازمة لإتمام العمل. على المتعهد أخذ موافقة جهاز الاشراف على المواد المقدمة قبل البدء بالتنفيذ.		
18	78	m²	Ceramic tiles بلاط سيراميك	Supplying and installing ceramic tiles, different sizes, local made first class, using plastic spacers 2 mm with all needed materials & works to complete the work. The contractor should obtain the approval of the supervision team on the sample of materials before starting the implementation.	توريد وتركيب بلاط سيراميك، بأبعاد مختلفة محلي الصنع نخب أول، وذلك باستخدام مبادعات بلاستيكية 2 مم مع كافة المواد و الأعمال اللازمة لإتمام العمل. على المتعهد أخذ موافقة جهاز الاشراف على المواد المقدمة قبل البدء بالتنفيذ.		
Painting Works							
19	95	m²	Alkyd paint دهان زيتاتي	Supplying and applying Alkyd paint for walls and ceilings of the existing room from the best quality available in the market with all needed materials & and works to complete the work. The contractor should obtain the approval of the supervision team on the sample of materials before starting the implementation.	توريد وتنفيذ طلاء زيتي لجدران وأسقف الغرفة الموجودة مسبقاً من أجود الأنواع المتوفرة في السوق مع كافة المواد و الأعمال اللازمة لإتمام العمل. على المتعهد أخذ موافقة جهاز الاشراف على المواد المقدمة قبل البدء بالتنفيذ.		
20	56	m²	Alkyd paint with full coat paste دهان زيتاتي مع معجونة طلس	Supplying and applying Alkyd paint for walls and ceilings that are newly constructed from the best quality available in the market with applying a full coat of paint paste with all needed materials & works to complete the work. The contractor should obtain the approval of the supervision team on the sample of materials before starting the implementation.	توريد وتنفيذ طلاء زيتي للجدران والأسقف المنفذة حديثاً من أجود الأنواع المتوفرة في السوق مع تنفيذ معجونة طلس مع كافة المواد و الأعمال اللازمة لإتمام العمل. على المتعهد أخذ موافقة جهاز الاشراف على المواد المقدمة قبل البدء بالتنفيذ.		
Aluminum Works							
21	7.5	m²	Aluminium section 4.5 cm منجور ألمنيوم مقطع 4.5 سم	Supply and install Aluminium section 4.5 cm from the best quality available in the market with all needed materials & works to complete the work. The contractor should obtain the approval of the supervision team on the sample of materials before starting the implementation.	توريد وتركيب منجور معدني مقطع 4.5 سم ، من أجود الأنواع المتوفرة بالسوق مع كافة المواد و الأعمال اللازمة لإتمام العمل. على المتعهد أخذ موافقة جهاز الاشراف على المواد المقدمة قبل البدء بالتنفيذ		
22	5.3	m²	Corregated door باب أكورديون	Supply and install plastic accordion door from the best quality available in the market with accessories and all needed works The contractor should obtain the approval of the supervision team on the sample of materials before starting the implementation.	توريد وتركيب باب اوكورديون بلاستيك من أجود الأنواع المتوفرة بالسوق مع المفصلات والاكسسوار وكل مايلزم على المتعهد أخذ موافقة جهاز الاشراف على المواد المقدمة قبل البدء بالتنفيذ		
23	10	Kg	New steel for the base holding fiery red brick حديد جديد لقاعدة القرميد	Supplying and installing steel for the base that holding fiery red brick, painted with two primary layers and two finishing layers with all needed materials & works to complete the work.	تقديم و تركيب حديد لقاعدة القرميد مع طبقتين زيرقون وطبقتين ظهارة ، مع كافة المواد و الأعمال اللازمة لإتمام العمل.		
Electrical Works							
24	5	Item	Complete light unit, cross-section 1.5 mm² copper, with switch نقطة ضونية كاملة بمقطع 1.5 مم2 نحاس مع مفتاح	Providing, installing and drilling a complete lightning point, not less than 10 Ampere coppered section 1.5 mm², first class with all needed materials & works to complete the work. The work includes extending an electrical cable of the highest quality for lighting, 1.5 mm2 copper section, with a switch The contractor should obtain the approval of the supervision team on the sample of materials before starting the implementation.	تقديم وحفر وتركيب نقطة ضونية كاملة، مقطع نحاس 1.5 مم2، لا يقل عن 10 أمبير نوع أول مع كافة المواد و الأعمال اللازمة لإتمام العمل يشمل العمل تمديد كبل كهرباء من أجود الأنواع للإنارة مقطع 1.5 مم2 نحاس مع مفتاح على المتعهد أخذ موافقة جهاز الاشراف على المواد المقدمة قبل البدء بالتنفيذ		
25	3	Item	Electrical unit cross-section 2.5 mm² with cooper, with socket 16 Amp نقطة تغذية كاملة بمقطع 2.5 مم2 نحاس مع مأخذ 16 أمبير	Providing, installing and drilling a complete electrical grounding outlet, 16 Ampere coppered section 2.5 mm², first class with all needed materials & works to complete the work. The work includes extending an electrical cable of the highest quality for lighting, 2.5 mm2 copper section, with a socket 16 Ampere. The contractor should obtain the approval of the supervision team on the sample of materials before starting the implementation.	تقديم وحفر وتركيب مأخذ كهربائي كامل مؤرض مقطع نحاس 2.5 مم2، 16 أمبير نوع أول مع كافة المواد و الأعمال اللازمة لإتمام العمل يشمل العمل تمديد كبل كهرباء من أجود الأنواع للمأخذ مقطع 2.5 مم2 نحاس مع مأخذ 16 أمبير على المتعهد أخذ موافقة جهاز الاشراف على المواد المقدمة قبل البدء بالتنفيذ		
26	5	Item	Ceiling light device 30 Watt جهاز إنارة سقفي 30 واط	Supplying and installing a ceiling circle light device, 30 watt with all needed materials & works to complete the work. The contractor should obtain the approval of the supervision team on the sample of materials before starting the implementation.	تقديم وتركيب جهاز إنارة سقفي باستطاعة 30 واط مع كافة المواد و الأعمال اللازمة لإتمام العمل على المتعهد أخذ موافقة جهاز الاشراف على المواد المقدمة قبل البدء بالتنفيذ		
27	5	Item	Ventilation fan شراق تهويه	Supplying and installing ventitaion fan diameter 20 cm with all necessary materials . The contractor should obtain the approval of the supervision team on the sample of materials before starting the implementation.	تقديم وتركيب شراق قطر 20 سم مع كافة التمديدات وكل ما يلزم . على المتعهد أخذ موافقة جهاز الاشراف على المواد المقدمة قبل البدء بالتنفيذ		
28	1	Item	Turbine توربين	Providing and installing a turbine to extract air from toilets, with a capacity of 2 HP 220 V, with a flexible duct, the necessary mounting bases for the duct, and all the needed work of drilling, fixing, installing, and necessary materials. The contractor should provide samples subject to the approval of the supervisory body, and the ventilation fans in the toilets will be connected to the turbine.	تقديم وتركيب توربين لشفط الهواء من الحمامات نو استطاعة 2 حصان و 220 فولت مع داكت مرن وما يلزم من قواعد تثبيت للداكت وجميع الأعمال اللازمة من حفر وتثبيت وتركيب والمواد اللازمة. يقوم المتعهد بالحضار عينات تخضع لموافقة جهاز الاشراف ويتم وصل الشراقات في الحمامات مع التوربين.		

Sanitary and Plumbing Works							
29	20	L.m	PPR pipes 32 mm أنابيب بي بي ار 32 مم	Supplying and installing PPR water pipe 32 mm, 4.2 mm THK, local made first quality with all needed connections, materials & works to complete the work. The contractor should obtain the approval of the supervision team on the sample of materials before starting the implementation.	تقديم وتركيب أنابيب بي بي ار قطر 32 مم، وسماكة جدار 4.2 مم، صناعة محلية، نوعية ممتازة مع كافة التوصيلات و المواد و الأعمال اللازمة لإتمام العمل على المتعهد أخذ موافقة جهاز الاشراف على المواد المقدمة قبل البدء بالتنفيذ.		
30	20	L.m	PPR pipes 25 mm انابيب بي بي ار 25 مم	Supplying and installing PPR water pipe 25 mm, 2.3 mm THK, local made first quality with all needed connections, materials & works to complete the work. The contractor should obtain the approval of the supervision team on the sample of materials before starting the implementation	تقديم وتركيب أنابيب بي بي ار قطر 25 مم، وسماكة جدار 2.3 مم، صناعة محلية، نوعية ممتازة مع كافة التوصيلات و المواد و الأعمال اللازمة لإتمام العمل على المتعهد أخذ موافقة جهاز الاشراف على المواد المقدمة قبل البدء بالتنفيذ		
31	15	L.m	PVC pipe 3" أنابيب PVC قطر 3 انش	Supplying and installing PVC pipes, diameter 3", local made high quality, first class with all needed connections, materials & works to complete the work. The contractor should obtain the approval of the supervision team on the sample of materials before starting the implementation.	توريد وتركيب انابيب بلاستيكية، 3" مصنوعة من ال PVC، محلية الصنع، عالية الجودة مع كافة التوصيلات و المواد و الأعمال اللازمة لإتمام العمل على المتعهد أخذ موافقة جهاز الاشراف على المواد المقدمة قبل البدء بالتنفيذ		
32	15	L.m	PVC pipe 4" أنابيب PVC قطر 4 انش	Supplying and installing PVC pipes, diameter 4", local made high quality, first class with all needed connections, materials & works to complete the work. The contractor should obtain the approval of the supervision team on the sample of materials before starting the implementation.	توريد وتركيب انابيب بلاستيكية، 4" مصنوعة من ال PVC، محلية الصنع، عالية الجودة مع كافة التوصيلات و المواد و الأعمال اللازمة لإتمام العمل على المتعهد أخذ موافقة جهاز الاشراف على المواد المقدمة قبل البدء بالتنفيذ		
33	3	Item	Floor drain بالوعة	Supplying and installing stainless steel floor drain strainer, first class with all needed connections, materials & works to complete the work.	تقديم وتركيب بالوعة، صناعة محلية، نوعية ممتازة مع كافة التوصيلات و المواد و الأعمال اللازمة لإتمام العمل		
34	1	Item	Roof rainwater drain بالوعة مطرية	Supplying and installing stainless steel roof rainwater drain strainer, first class with all needed connections, materials & works to complete the work.	تقديم وتركيب بالوعة مطرية على السطح مع الأكسسوارات وكل ما يلزم		
35	3	Item	Toilet hose خرطوم تواليت	Supplying and installing wall mounted, plastic high-pressure toilet hose with all needed connections, materials & works to complete the work. The contractor should obtain the approval of the supervision team on the sample of materials before starting the implementation.	تقديم وتركيب خرطوم تواليت (خرطوم ضغط عال) بلاستيكي مع كافة التوصيلات و المواد و الأعمال اللازمة لإتمام العمل على المتعهد أخذ موافقة جهاز الاشراف على المواد المقدمة قبل البدء بالتنفيذ.		
36	7	Item	Water mixer خلاط ماء	Supplying and installing top mounting Water mixer, Iranian made with all needed connections, materials & and works to complete the work. The contractor should obtain the approval of the supervision team on the sample of materials before starting the implementation.	تقديم وتركيب خلاط ماء تثبتت على السطح/ علوي (شك) ايراني المنشأ مع كافة التوصيلات و المواد و الأعمال اللازمة لإتمام العمل على المتعهد أخذ موافقة جهاز الاشراف على المواد المقدمة قبل البدء بالتنفيذ		
37	2	Item	Wall mounted porcelain sink مغسلة بورسلان نصف عمود	Supplying and installing wall mounted porcelain sink first class (commercial), 50*60 cm with all needed connections, materials & works to complete the work. The contractor should obtain the approval of the supervision team on the sample of materials before starting the implementation.	توريد وتركيب مغسلة بورسلان نصف عمود نخب أول (تجاري) ، 50*60 سم مع كافة التوصيلات و المواد و الأعمال اللازمة لإتمام العمل على المتعهد أخذ موافقة جهاز الاشراف على المواد المقدمة قبل البدء بالتنفيذ		
38	1	Item	wall mounted small porcelain sink مغسلة بورسلان معلقة صغيرة الحجم	Supply and installation of a wall mounted porcelain sink, first class (commercial), so that the shape of the sink is quarter-circular or rectangular shape, according to what is available in the market, so that the radius of the quarter-circular sink does not exceed 35 cm or with dimensions of 30 * 40 cm for the rectangular sink, along with all the connections, materials, and work necessary to complete the work. The contractor should obtain the approval of the supervision team on the	توريد وتركيب مغسلة بورسلان معلقة نخب أول (تجاري) بحيث يكون شكل الحوض ربع دائري أو ذو شكل مستطيل حسب المتوفر بالسوق بحيث لايزيد نصف قطر الحوض الربع الدائري عن 35 سم او بأبعاد 30 *40 سم للحوض المستطيل مع كافة التوصيلات و المواد و الأعمال اللازمة لإتمام العمل على المتعهد أخذ موافقة جهاز الاشراف على المواد المقدمة قبل البدء بالتنفيذ		
39	1	Item	Turkish toilet تواليت تركي	Supplying and installing porcelain Turkish toilet with all needed connections and accessories, materials & works to complete the work. The contractor should obtain the approval of the supervision team on the sample of materials before starting the implementation.	توريد وتركيب تواليت تركي بورسلين مع الأكسسوارات وكافة التوصيلات و المواد و الأعمال اللازمة لإتمام العمل وكل ما يلزم على المتعهد أخذ موافقة جهاز الاشراف على المواد المقدمة قبل البدء بالتنفيذ		
40	2	Item	Porcelain toilet seat تواليت بورسلان افرنجي	Supplying, installing and connecting porcelain toilet seat with all needed connections, materials & works to complete the work. The contractor should obtain the approval of the supervision team on the sample of materials before starting the implementation.	توريد وتركيب وتأسيس وشبك تواليت افرنجي/كرسي بورسلين مع كافة التوصيلات و المواد و الأعمال اللازمة لإتمام العمل على المتعهد أخذ موافقة جهاز الاشراف على المواد المقدمة قبل البدء بالتنفيذ		
41	1	L.s	Maintenance of sewage system صيانة الصرف الصحي	Maintaining and cleaning the existing sewage lines	صيانة وتسليلك خطوط الصرف الصحي الموجودة		